



**Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Иркутский государственный университет»
(ФГБОУ ВО «ИГУ»)**

**Международный институт экономики и лингвистики
Кафедра лингвистики и лингводидактики**

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ
по дисциплине Б1.О.15.01 «Практический курс корейского языка»

направление подготовки 45.03.02 «ЛИНГВИСТИКА»

**профиль «Межъязыковая и межкультурная коммуникация в торгово-
экономической сфере (корейский язык)»**

Иркутск, 2026

Одобен
УМК МИЭЛ

Разработан в соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки 45.03.02 «Лингвистика» (уровень бакалавриат), утвержденным приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 12.08.2020 № 969 (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 25 августа 2020 г., регистрационный № 59448),

с учетом требований профессионального стандарта 04.015 «Специалист в области перевода», утвержденного приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 18 марта 2021 г. № 134н (зарегистрировано в Министерстве юстиции Российской Федерации 21 апреля 2021 г., регистрационный № 63195).

Председатель УМК *Крайнова Е.В., зам. директора по учебной работе,
канд. филол. наук, доцент*



Разработчик Темит А.С., преп. кафедры лингвистики
и лингводидактики


подпись

ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ

по учебной дисциплине

Б1.О.15.01 «Практический курс корейского языка»

направление подготовки – 45.03.02 «Лингвистика»

профиль подготовки – «Межъязыковая и межкультурная коммуникация в торгово-экономической сфере (корейский язык)»

1. Компетенции, формируемые в процессе изучения дисциплины

Индекс компетенции	Содержание компетенции	Индекс и содержание индикатора компетенций	Результаты обучения
УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального роста.	ИДК ук4.1 Демонстрирует умение вести обмен деловой информацией в устной и письменной формах на иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем и социокультурных различий.	<u>Знает</u> лингвистические и экстралингвистические факторы, влияющие на эффективность общения в различных сферах коммуникации. Знает о понятиях «сотрудничество», «работа в команде», «дисциплинированность», «кооперация со студентами в коллективе». <u>Умеет</u> подбирать речевые этикетные формулировки в различных ситуациях общения. <u>Владет</u> навыками культурного общения в различных сферах коммуникации.
		ИДК ук4.2 Демонстрирует умение вести обмен деловой информацией в устной и письменной формах не менее чем на одном иностранном языке.	<u>Знает</u> особенности официального, нейтрального и неофициального общения на корейском языке. <u>Умеет</u> выбирать в определённой ситуации соответствующий регистр общения. <u>Владет</u> навыками общения в официальном,

			нейтральном и неофициальном регистрах.
ОПК-1	Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях	<i>ИДКОпк1.1</i> Применяет полученные теоретические и эмпирические знания о системе корейского языка.	<u>Знает</u> основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления и закономерности функционирования корейского языка. <u>Умеет</u> свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации. <u>Владеет</u> навыками адекватного использования лексических, грамматических форм корейского языка; навыками построения устного и письменного текста, его анализа, репродукции и преобразования.
		<i>ИДКОпк1.2</i> Представляет результаты теоретической деятельности в процессе лингвистической интерпретации языковых явлений	<u>Знает</u> основные лингвистические понятия по фонетическому, лексическому, грамматическому уровню, в системе словообразования корейского языка. <u>Умеет</u> выделять структурные элементы этих уровней и оперировать основными лингвистическими понятиями. <u>Владеет</u> навыками лингвистической интерпретации.

ОПК-3	Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения	ИДК ОПК3.1 Создает и понимает устные и письменные речевые высказывания на иностранном языке в соответствии с необходимыми регистром общения.	<u>Знает</u> особенности общения на корейском языке. <u>Умеет</u> выбирать в определённой ситуации соответствующий регистр общения. <u>Владеет</u> навыками общения в официальном, нейтральном и неофициальном регистрах.
УК - 4	Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).	ИДК УК4.1 Демонстрирует умение вести обмен деловой информацией в устной и письменной формах на государственном и иностранном языках с учётом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем и социокультурных различий.	Знает: основные современные коммуникативные технологии на государственном и иностранном языках для академического и профессионального взаимодействия. Умеет: выбирать необходимые коммуникативные технологии в соответствии с возникшей профессиональной и академической ситуацией. Владеет: основными коммуникативными технологиями для обмена информацией в профессиональной и академической среде.
		ИДК УК4.2 Демонстрирует умение вести обмен деловой	Знает: основные современные коммуникативные технологии на

		информацией в устной и письменной формах не менее чем на одном иностранном языке	иностранном(ых) языке(ах) для академического и профессионального взаимодействия. Умеет: выбирать необходимые коммуникативные технологии в соответствии с возникшей профессиональной и академической ситуацией. Владеет: основными коммуникативными технологиями для обмена информацией в профессиональной и академической среде.
		ИДК ук4.3 Выбирает стиль общения в зависимости от цели и условий партнерства; адаптирует речь, стиль общения и язык жестов к ситуациям взаимодействия.	Знает: основные современные коммуникативные технологии, стили общения, язык жестов на иностранном языке для академического и профессионального взаимодействия. Умеет: выбирать необходимые коммуникативные технологии, стиль общения в соответствии с возникшей профессиональной и академической ситуацией. Владеет: основными коммуникативными технологиями, языком жестов для обмена информацией в

			профессиональной и академической среде.
ОПК-1	Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях	ИДК опк1.1 Применяет полученные лингвистические знания о системе иностранного языка и его культуре	Знает: основные нормы и правила английского языка, тенденции его развития, знаком с основными традициями и ценностями англоязычной культуры. Умеет: применять в профессиональном и академическом общении основные нормы и правила английского языка; избегать нарушений в традициях и ценностях изучаемой культуры. Владеет: основными эмпирическими знаниями о системе английского языка и основными культурными представлениями о стране изучаемого языка.
ОПК-3	Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения.	ИДК опк3.1 Создает и понимает устные и письменные речевые высказывания на иностранном языке в соответствии с необходимым регистром общения.	Знает: регистры общения на иностранном языке и грамматические и лексические способы их выражения. Умеет: применять полученные лексические и грамматические навыки для выражения своих языковых потребностей в различных сферах общения. Владеет: полученными знаниями на иностранном языке в различных регистрах речи для

			осуществления профессионального и академического общения.
--	--	--	---

2. Текущий контроль

1. Программа оценивания контролируемой компетенций **ОПК-1, ОПК-3** по дисциплине **Б1.О.15.01** «Практический курс корейского языка»

Тема или раздел дисциплины	Код индикатора компетенции	Планируемый результат	Показатель	Критерий оценивания	Наименование ОС	
					ТК	ПА
1. Вводно-фонетический курс	УК-4, ОПК-1, ОПК-3	Владеет: навыками речевого поведения в социально-культурной, официально-деловой сферах профессиональной деятельности. Умеет: применять в профессиональном и академическом общении основные нормы и правила корейского языка; избегать нарушений в традициях и ценностях изучаемой культуры.	Грамотно и максимально эффективно строит общение в различных профессиональных ситуациях при осуществлении и коммуникации на иностранном языке. Демонстрирует умение обмениваться информацией в устной и письменной формах на иностранном языке.	Оценка результата в по установленным критериям.	Фонетический диктант, устный опрос	экзамен
2. Приветствие. Знакомство	<i>ИДКопкл. 1</i>	Знает: основные нормы и правила китайского языка, знаком с основными традициями и	Применяет на практике коммуникативные технологии, методы и способы общения.	Оценка результата в по установленным критериям	Устный опрос	экзамен

[illegible]

		языке и грамматические и лексические способы их выражения.				
5. Еда	ИДКОпкл. 1 ИДКОпкз. 1	Владеет: основными эмпирическим и знаниями о системе корейского языка и основными культурными представлениями о стране изучаемого языка. Умеет: применять полученные лексические и грамматические навыки для выражения своих языковых потребностей в различных сферах общения.	Использует на практике коммуникативные технологии, методы и способы профессионального и академического общения.	Оценка результатов в по установленным критериям	Словарный диктант	экзамен
6. Повседневная жизнь	ИДКОпкл. 1 ИДКОпкз. 1	Владеет: основными эмпирическим и знаниями о системе корейского языка и основными культурными представлениями о стране изучаемого языка. Умеет: применять полученные лексические и грамматические навыки для	Использует на практике коммуникативные технологии, методы и способы профессионального и академического общения.	Оценка результатов в по установленным критериям.	Сочинение	экзамен

		выражения своих языковых потребностей в различных сферах общения.				
7. Покупки	ИДКОП К1.1 ИДКОП К3.1	Владеет: основными эмпирическим и знаниями о системе корейского языка и основными культурными представлениями о стране изучаемого языка. Умеет: применять полученные лексические и грамматические навыки для выражения своих языковых потребностей в различных сферах общения.	Использует на практике коммуникативные технологии, методы и способы профессионального и академического общения. Анализирует особенности национальной кухни.	Оценка результата в по установленным критериям.	Словарный диктант	экзамен
8. Транспорт	ИДКОП К1.1 ИДКОП К3.1	Владеет: основными эмпирическим и знаниями о системе корейского языка и основными культурными представлениями о стране изучаемого языка. Умеет: применять полученные лексические и	Использует на практике коммуникативные технологии, методы и способы профессионального и академического общения.	Оценка результата в по установленным критериям.	Словарный диктант	экзамен

		грамматические навыки для выражения своих языковых потребностей в различных сферах общения.				
9. Телефонный разговор	ИДКОП К1.1 ИДКОП К3.1	Владеет: основными эмпирическим и знаниями о системе корейского языка и основными культурными представлениями о стране изучаемого языка. Умеет: применять полученные лексические и грамматические навыки для выражения своих языковых потребностей в различных сферах общения.	Использует на практике коммуникативные технологии, методы и способы профессионального и академического общения.	Оценка результата в по установленным критериям.	Устный опрос	экзамен
10. Погода и времена года	ИДКОП К1.1 ИДКОП К3.1	Владеет: основными эмпирическим и знаниями о системе корейского языка и основными культурными представлениями о стране изучаемого языка. Умеет: применять полученные лексические и	Использует на практике коммуникативные технологии, методы и способы профессионального и академического общения.	Оценка результата в по установленным критериям.	Сочинение	экзамен

		грамматические навыки для выражения своих языковых потребностей в различных сферах общения.				
11. Выходные и каникулы	ИДКОП К1.1 ИДКОП К3.1	Владеет: основными эмпирическим и знаниями о системе корейского языка и основными культурными представлениями о стране изучаемого языка. Умеет: применять полученные лексические и грамматические навыки для выражения своих языковых потребностей в различных сферах общения.	Использует на практике коммуникативные технологии, методы и способы профессионального и академического общения.	Оценка результатов по установленным критериям.	Контрольная работа	экзамен

2.1. Характеристика оценочных материалов для обеспечения текущего контроля по дисциплине

Код индикатора компетенции	Планируемый результат	ОС	Содержание
ИДК <i>ук4.3</i>	Владеет: навыками речевого поведения в социально-культурной, официально-деловой сферах профессиональной деятельности.	Фонетический диктант, устный опрос	Формулировки заданий см в разделе оценочные средства для текущего контроля по темам

ИДК_{опк1.1}	Умеет: применять в профессиональном и академическом общении основные нормы и правила корейского языка; избегать нарушений в традициях и ценностях изучаемой культуры.		
ИДК_{опк1.1} ИДК_{опк3.1}	Знает: основные нормы и правила корейского языка, знаком с основными традициями и ценностями корейской культуры. Владеет: полученными знаниями на иностранном языке в различных регистрах речи для осуществления профессионального и академического общения.	Словарный диктант	Формулировки заданий см в разделе оценочные средства для текущего контроля по темам
ИДК_{опк3.1}	Умеет: применять полученные лексические и грамматические навыки для выражения своих языковых потребностей в различных сферах общения.	Сочинение	Формулировки заданий см в разделе оценочные средства для текущего контроля по темам
ИДК_{ук4.2}	Умеет: осуществлять поиск информации для	Сочинение	Формулировки заданий см в разделе оценочные средства для текущего

<i>ИДК_{ОПК3.1}</i>	решения поставленных задач в профессиональной деятельности. Владеет: основными коммуникативными технологиями для обмена информацией в профессиональной и академической среде. Знает: регистры общения на иностранном языке и грамматические и лексические способы их выражения.		контроля по темам
<i>ИДК_{ОПК1.1}</i> <i>ИДК_{ОПК3.1}</i>	Владеет: основными эмпирическими знаниями о системе корейского языка и основными культурными представлениями о стране изучаемого языка. Умеет: применять полученные лексические и грамматические навыки для выражения своих языковых потребностей в различных сферах общения.	Словарный диктант	Формулировки заданий см в разделе оценочные средства для текущего контроля по темам

2.2. Оценочные средства для текущего контроля

Фонетический диктант

№1 Тема: Вводно-фонетический курс

1. Прослушайте и выберите из предложенных вариантов правильный

- 2.3. 1. 아 2. 우 3. 오 6) 1. ㅏ 2. ㅑ 4. ㅓ
2.4. 1. 이 2. 어 3. 으 7) 1. ㅕ 2. ㅖ 3. ㅗ
3) 1. 오 2. 어 3. 우 8) 1. ㅎ 2. ㅓ 3. ㅗ
4) 1. 여 2. 야 3. 요 9) 1. ㅓ 2. ㅕ 3. ㅓ
5) 1. 오 2. 유 3. 요 10) 1. ㄹ 2. ㄴ 3. ㅓ

3. Запишите под диктовку следующие слова

1. 아이 2. 다리 3. 어이 4. 머리 5. 주스
6. 요우 7. 교류 8. 케이크 9. 소시지 10. 포도

Критерии оценивания:

«отлично», если количество правильных ответов 90%

«хорошо», если количество правильных ответов 70%

«удовлетворительно», если количество правильных ответов 50%

«неудовлетворительно», если количество правильных ответов менее 30%

Словарный диктант

Тема №9: Еда

Напишите под диктовку слова с указанием перевода:

식탁, 식사하다, 점심, 젓가락, 숟가락, 접시, 컵, 그릇, 식당, 다방.

Тема №11: Покупки

Напишите под диктовку слова с указанием перевода:

가게, 편의점, 백화점, 사다, 할인, 물건, 값, 싸다, 비싸다, 팔다

Тема №12: Транспорт

Напишите под диктовку слова с указанием перевода:

버스, 기차, 지하철, 자전거, 비행기, 자동차, 타다, 내리다, 정류장, 공항

Критерии оценивания:

«отлично», если количество правильных ответов 90%

«хорошо», если количество правильных ответов 70%

«удовлетворительно», если количество правильных ответов 50%

«неудовлетворительно», если количество правильных ответов менее 30%

Устный опрос

№1 Тема: Вводно-фонетический курс

1. Кто и когда изобрел корейскую письменность, в чем ее уникальность?
2. Какие принципы были взяты за основу при создании хангыля?

3. Расскажите о составе корейского алфавита
4. Расскажите о структуре слога в корейском языке
5. Расскажите о правилах построения предложения на корейском языке

Тема №2: Приветствие. Знакомство

1. Поздоровайтесь и представьтесь по-корейски по образцу
-Здравствуйте! Меня зовут Мария. Я из России. Я студентка.
2. Постройте диалог по-корейски по образцу:
А. Здравствуйте! Меня зовут Анна. А как ваше имя?
М. Здравствуйте! Меня зовут Минсу.
А. Откуда вы?
М. Я из Кореи. А вы?
А. Я из Австралии
М. Приятно познакомиться!
А. Мне тоже приятно познакомиться

Тема №9: Телефонный разговор

Постройте диалоги по-корейски по образцу

1. - Алло!
- Здравствуйте! Это больница?
- Нет, вы ошиблись номером
- Извините
- Ничего страшного
- До свидания
2. А. – Алло.
Б. - Здравствуйте! Это дом учителя Кима?
А. – Да, верно
Б. - Учитель Ким дома?
А. – Нет, его сейчас нет
Б. – Тогда, я перезвоню
А. – До свидания

Критерий оценки	Оценка
Исчерпывающий, точный ответ, демонстрирующий хорошее знание темы / лексики и изученной грамматики, умение использовать теоретические знания для решения практических задач	Отлично
Ответ демонстрирует достаточное усвоение темы / лексики по теме и изученной грамматики, допущены ошибки в интонации и/или произношении, которые самостоятельно корректируются при указании на них	Хорошо
Ответ демонстрирует недостаточно полное усвоение темы, допускаются ошибки в выборе лексических единиц и/или грамматические ошибки	Удовлетворительно
Ответ обнаруживает незнание темы / лексики и грамматики по теме, демонстрирует неспособность воспроизвести высказывание	Неудовлетворительно

по заданной теме на изучаемом языке	
-------------------------------------	--

Сочинение

Тема №10: Погода и времена года

한국에는 봄, 여름, 가을, 겨울, 사 계절이 있습니다. 봄에는 날씨가 따뜻하지만 바람이 불니다. 여름은 덥고 비가 많이 옵니다. 가을에는 날씨가 시원합니다. 하늘이 맑고 파랗습니다. 겨울에는 눈이 오고 춥습니다.

Критерий оценки	Оценка
Тема сочинения раскрыта, сочинение логичное и связанное, объем сочинения соблюден. Продemonстрировано отличное знание лексики по теме и владение грамматикой.	Отлично
Содержание сочинения соответствует заданной теме, продемонстрировано достаточное знание лексики по теме и владение грамматическими конструкциями, допущено небольшое количество ошибок.	Хорошо
Содержание сочинения соответствует заданной теме, но объем текста недостаточен для полного раскрытия темы, есть трудности с подбором эквивалентной лексики по теме, допущены грамматические ошибки	Удовлетворительно
Сочинение не написано или его объем составляет менее 50% от требуемого, допущено большое количество грамматических и лексических ошибок, тема сочинения не раскрыта	Неудовлетворительно

Контрольная работа

Тема №11: Выходные и каникулы

듣기 질문

1-2. 잘 듣고 질문에 답하십시오.

1) 나오키 씨는 *연휴에 무엇을 할 거예요?

2) 맞으면 O, 틀리면 X 하세요.

- 나오키 씨는 혼자 여행을 갈 거예요. ()
- 빌리 씨는 친구 결혼식에 갈 거예요. ()
- 나오키 씨는 비행기를 탈 거예요. ()

*연휴- праздничные дни; *결혼식 - свадьба

3-4. 잘 듣고 질문에 답하십시오.

3) 엔디가 왜 학교에 안 왔어요?

2) 맞으면 O, 틀리면 X 하세요.

- 엔디는 열이 있고 목이 아파요. ()
- 엔디는 병원에 안 갔어요. ()
- 엔디는 지금 안 아파요. ()

문법 테스트

• 1 - 5 알맞은 것을 고르십시오.

1. 시간이 많으니까 좀 _____ 가세요.

- | | |
|-------|--------|
| 가. 빨리 | 나. 천천히 |
| 다. 많이 | 라. 같이 |

2. 백화점에 가서 드레스를 한 _____ 샀어요.

- | | |
|------|------|
| 가. 권 | 나. 병 |
| 다. 벌 | 라. 장 |

3. 길이 _____ 지하철을 탑시다.

- | | |
|--------|---------|
| 가. 바빠서 | 나. 멀어서 |
| 다. 나빠서 | 라. 복잡해서 |

4. 내일은 토요일입니다. 우리는 부산에 _____ 떠나겠습니다.

- | | |
|--------|--------|
| 가. 여행을 | 나. 주말을 |
| 다. 기차를 | 라. 등산을 |

5. 서울대역에서 지하철을 타고 사당역에서 _____.

- | | |
|---------|----------|
| 가. 가세요 | 나. 출발하세요 |
| 다. 내리세요 | 라. 도착하세요 |

• 6 - 9 알맞은 것을 고르십시오.

6. - 안녕하세요? 제 이름은 김영숙입니다

- _____, 영숙 씨.

- | | |
|----------|------------|
| 가. 죄송합니다 | 나. 안녕히 계세요 |
| 다. 반갑습니다 | 라. 안녕히 가세요 |

7. - 지금 _____?

- 시 월 삼십일입니다.

- | | |
|-----------|-----------|
| 가. 몇 시입니까 | 나. 몇 살입니까 |
|-----------|-----------|

다. 며칠입니까

라. 몇 번입니까

8. 여보세요, 거기_____?

가. 김 선생님 댁이지요

나. 김선생님 댁이니까요

다. 김 선생님 댁이 있어요

라. 김 선생님 댁이 아니에요

9. - 바나나를 육 개 주세요.

- _____.

가. 여기 있습니다

나. 어서 오세요

다. 잘 먹겠습니다

라. 바나나가 아닙니다.

• 10 - 13 틀린 것을 고르십시오.

10. 미국 약국 독일 영국

11. 도서관 영화관 경찰관 다방

12. 야구 십구 농구 축구

13. 할아버지 부모님 선생님 어머니

• 14-17 틀린 것을 찾아 고치십시오

14. 김치는 맛있지만 아주 맵어요. _____

15. 어제 바쁘서 영화를 못 봤습니다. _____

16. 이번 주말에 부산에 갔습니다. 다음 주말에도 갔습니다. _____

17. 빌리와 만나러 대학교에 갔습니다. _____

• 18 - 20 알맞은 것을 골라 쓰십시오.

그러나 그리고 그래서

주말에 공원에 가고 싶었어요. (18) _____ 날씨가 추웠어요. (19)

_____ 집에서 쉬었어요. (20) _____ 재미있는 책을 읽었어요.

Критерии оценивания:

Оценка за контроль ключевых компетенций студентов производится по пятибалльной системе. При выполнении заданий ставится отметка:

Неудовлетворительно	Удовлетворительно	Хорошо	Отлично
От 0 до 45 баллов. Необходима значительная	От 46 до 60 баллов. Выполнение теста удовлетворяет	От 61 до 85 баллов. В целом правильная работа	От 86 до 100 баллов. Отличное выполнение теста с

дальнейшая работа для успешного прохождения теста.	минимальным критериям.	с определённым количеством ошибок.	незначительным количеством ошибок.
--	------------------------	------------------------------------	------------------------------------

Основным критерием оценки результатов выполнения тестовых заданий является коэффициент усвоения учебного материала, который определяется как отношение правильных ответов к общему количеству заданий.

$K_u = N/K$, где N – количество правильных ответов учащихся, а K – общее число вопросов. Если $K_u > 0.7$, то учебный материал считается усвоенным

3. Промежуточная аттестация

По дисциплине **Б1.О.15.01** «Практический курс корейского языка» предусмотрены следующие формы промежуточной аттестации:

Очная форма обучения: экзамен в 1 семестре, экзамен во 2 семестре.

3.1. Оценка запланированных результатов по дисциплине

Код компетенции	Код оцениваемого индикатора	Результаты обучения	Показатели
УК-4	ИДК <i>УК4.1</i>	Знает: основные современные коммуникативные технологии на государственном и иностранном языках для академического и профессионального взаимодействия.	Верно выбирает необходимые коммуникативные технологии в соответствии с возникшей профессиональной и академической ситуацией.
	ИДК <i>УК4.2</i>	Умеет: применять на практике коммуникативные технологии, методы и способы академического общения; строить предложения и употреблять грамматические структуры; высказывать	Уместно использует лексические обороты в профессиональном и академическом общении. Высказывает свое мнение по прочитанному материалу. Понимает информацию на уровне 95–100%. Использует современные коммуникативные технологии на иностранном языке в

		мнение по прочитанному.	решении профессиональных и академических задач.
	ИДК <i>ук4.3</i>	Владеет: методикой межличностного делового общения на государственном и иностранном языках, с применением профессиональных языковых форм и средств.	Грамотно использует навыки профессионального и академического общения на основе современных коммуникативных технологий.
ОПК-1	ИДК <i>опк1.1</i>	Знает: основные нормы и правила корейского языка, тенденции его развития, знаком с основными традициями и ценностями англоязычной культуры.	Дает грамотные пояснения, устанавливает необходимые соответствия. Обладает уровнем словарного запаса достаточного для чтения аутентичных текстов.
ОПК-3	ИДК <i>опк3.1</i>	Умеет: применять полученные лексические и грамматические навыки для выражения своих языковых потребностей в различных сферах общения.	Аргументированно выражает собственную позицию / отношение к проблеме, обозначенной в тексте. Грамотно анализирует и систематизирует исходную информацию.

3.1. Показатели и критерии оценивания сформированности компетенций на этапе освоения дисциплины Б1.О.15.01 «Практический курс корейского языка»

Код	Показатели и критерии оценки достижения освоения компетенции
-----	--

компе- тенци и	Не зачтено/ Неудовлетвори- тельно	Зачтено/ Удовлетворите- льно	Зачтено/ Хорошо	Зачтено/ Отлично
УК – 4	Не знает:	Знает частично:	Знает в основном:	Знает:
	- современные коммуникативные технологии на государственном и иностранном языках; - правила и закономерности деловой устной и письменной коммуникации для взаимодействия на русском и иностранном языках. – основные источники информации и ресурсы для решения задач и проблем в профессиональном и/или социальном контексте; - порядок оценки результатов решения задач профессиональной деятельности.			
	Не умеет:	Умеет частично:	Умеет в основном:	Умеет:
	- применять на практике коммуникативные технологии, методы и способы делового общения; - строить предложения и употреблять грамматические структуры; - соблюдать языковые нормы при реализации делового общения на иностранном языке. - использовать справочную литературу, словари, сайты для поиска информации для решения поставленных задач в профессиональной деятельности. – высказывать мнение по прочитанному. – анализировать задачу и/или проблему и выделять её составные части; – оценивать результат и последствия своих действий (самостоятельно или с помощью наставника).			
ОПК-1	Не владеет:	Владеет частично:	Владеет в основном:	Владеет:
	- методикой межличностного делового общения на государственном и иностранном языках, с применением профессиональных языковых форм и средств; - практическим опытом использования иностранного языка как средства межкультурного и профессионального общения; - навыками речевого поведения в социально-культурной, официально-деловой сферах профессиональной деятельности.			

	- основные нормы и правила корейского языка, тенденции его развития, основные традиции и ценности корейской культуры; - способы поиска информации, в том числе на иностранном языке, с использованием современных информационных коммуникативных технологий.			
	Не умеет:	Умеет частично:	Умеет в основном:	Умеет:
	- применять в профессиональном и академическом общении основные нормы и правила корейского языка; - избегать нарушений в традициях и ценностях изучаемой культуры. - оценить результат своей деятельности, осуществлять речевой самоконтроль; - формулировать выводы; - соблюдать в практике письма орфографические и пунктуационные нормы современного корейского языка.			
	Не владеет:	Владеет частично:	Владеет в основном:	Владеет:
ОПК-3	- основными эмпирическими знаниями о системе корейского языка и основными культурными представлениями о стране изучаемого языка; - навыками профессионально-ориентированного аудирования;			
	Не знает:	Знает частично:	Знает в основном:	Знает:
	- регистры общения на иностранном языке и грамматические и лексические способы их выражения; - речевые ситуации и ее компоненты, нормы речевого поведения в социально-культурной, учебно-научной, официально-деловой сферах общения.			
	Не умеет:	Умеет частично:	Умеет в основном:	Умеет:
	- применять полученные лексические и грамматические навыки для выражения своих языковых потребностей в различных сферах общения; - анализировать языковые единицы с точки зрения правильности, точности и уместности их употребления; - использовать основные виды чтения в зависимости от коммуникативной задачи;			

	- использовать основные приемы информационной переработки устного и письменного текста.			
	Не владеет:	Владеет частично:	Владеет в основном:	Владеет:
	- полученными знаниями на иностранном языке в различных регистрах речи для осуществления профессионального и академического общения; - способностью порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения.			

3.3 Оценочные материалы (средства), обеспечивающие диагностику сформированности компетенций (или индикаторов компетенций), заявленных в рабочей программе дисциплины (модуля)



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение
высшего образования
«Иркутский государственный
университет»
(ФГБОУ ВО «ИГУ»)
Международный институт экономики и
лингвистики

ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 1
По дисциплине «Практический курс корейского языка»
(1 курс, 1 семестр)

Направление подготовки 45.03.02 «ЛИНГВИСТИКА»

1. Выполните устный перевод текста с корейского языка на русский.
2. Выполните устный перевод текста с русского языка на корейский.
3. Выскажетесь по теме «Моя семья»

Экзаменационные билеты утверждены на заседании Кафедры лингвистики и лингводидактики МИЭЛ протокол № 3 от « » декабря 2026 г.

Зав. кафедрой, доцент

Е.А. Колодина



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение
высшего образования

«Иркутский государственный
университет»
(ФГБОУ ВО «ИГУ»)

Международный институт экономики и
лингвистики

ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 1
По дисциплине «Практический курс корейского языка»
(1 курс, 2 семестр)

Направление подготовки 45.03.02 «ЛИНГВИСТИКА»

1. Выполните устный перевод текста с корейского языка на русский.
2. Выполните устный перевод текста с русского языка на корейский.
3. Выскажетесь по теме «Мой будний день»

Экзаменационные билеты утверждены на заседании Кафедры лингвистики и лингводидактики МИЭЛ протокол № 3 от «14» декабря 2026 г.

Зав. кафедрой, доцент

Е.А. Колодина

Примерный перечень вопросов к экзамену

Примерный перечень вопросов к экзамену (1 семестр):

1. Рассказ о себе
2. Моя семья
3. Мой друг
4. Моя комната
5. Мой университет

Примерный перечень вопросов к экзамену (2 семестр):

1. Мой будний день
2. Моя любимая еда
3. 4 сезона в Корее
4. Шопинг
5. Корейские праздники

Образец текстов на перевод

1. 러시아어로 통역하세요

오늘 저는 한국 친구 집에 갔습니다. 친구의 가족과 같이 점심을 먹었습니다. 친구 어머니께서 맛있는 음식을 많이 만드셨습니다. 불고기도 있고 김치찌개도 있었습니다. 저는 김치찌개를 처음 먹어 봤습니다. 조금 매웠지만 아주 맛있었습니다. 저는 내일 집에서 김치찌개를 요리해 보겠습니다.

2. 한국어로 통역하세요

Минсу и Юна ездили сегодня в Сеульский парк, чтобы полюбоваться вишней. Они встретились в 12 часов перед школой, сели на автобус и поехали в парк. Цветов вишни было много, поэтому было очень красиво. Минсу и Юна встретили там друга, который тоже любовался вишней. Было нежарко, поэтому друзья много гуляли и фотографировались.

Оценка	Обучающийся демонстрирует ...	Применение
Отлично	Всестороннее, систематическое и глубокое знание учебно-программного материала, умение свободно выполнять задания, предусмотренные программой, усвоил основную и знаком с	Как правило, выставляется обучающимся, усвоившим взаимосвязь основных понятий дисциплины и их значение для приобретаемой профессии, проявившим

	дополнительной литературой, рекомендованной программой.	творческие способности в понимании, изложении и использовании учебного материала.
Хорошо	Полное знание учебного материала, успешно выполняет предусмотренные в программе задания, усвоил основную литературу, рекомендованную в программе. Обучающийся допускает ошибки, которые исправляет самостоятельно в процессе работы (ответа).	Как правило, выставляется обучающимся, показавшим систематический характер знаний по дисциплине и способным к их самостоятельному пополнению и обновлению в ходе дальнейшей учебной работы и профессиональной деятельности
Удовлетворительно	Знание основного учебного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей работы по профессии, справляется с выполнением заданий, предусмотренных программой, знаком с основной литературой, рекомендованной программой. Обучающийся допускает ошибки, которые не может исправить самостоятельно в процессе работы (ответа).	Выставляется обучающимся, допустившим погрешности в ответе, но обладающим необходимыми знаниями для их устранения под руководством преподавателя.
Неудовлетворительно	Пробелы в знаниях основного учебного материала, допускает принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой заданий.	Ставится обучающимся, которые не могут продолжить обучение или приступить к профессиональной деятельности по окончании вуза без дополнительных занятий по

		соответствующей дисциплине.
--	--	--------------------------------